



10

Sabato 30 ottobre 2021

Trieste, Magazzino 26 | Sala Luttazzi

Dalle ore 18.00 | installazioni sonore e interattive

Syd Reynal & Claudio Weidmann

Stay! / Da(t)ti al Paradiso

Installazioni interattive multimediali

Commissione di cantierezero per Teatri del suono / Paradiso, in collaborazione con Equipe ICI (Information, Communication, Imaging) ETIS (Francia)

Riccardo Sellan (VER-V)

Elii, installazione sonora

Commissione di cantierezero per Teatri del suono / Paradiso.

Ore 18.30

Incontro con il pubblico, proiezioni | 50' circa

Teatri del suono LAB | Philosophy Kitchen

Teatrum. Riflessi, rispecchiamenti.

Primo episodio. *Armonia*, di Mauro Balestrieri (video, 5')

SALON | Conversazioni paradisiache | *Paradiso*

Giovanni Leghissa, filosofo, incontra gli artisti e gli ospiti del progetto. Con la partecipazione di Fabio Nieder, compositore e Luca Cossettini, musicologo.

VISIONI | Claudio Bellini & Michele Deiana (VER-V)

Rivers (video, 2021, 5').

Commissione di cantierezero per Teatri del suono /Paradiso.

Prima visione assoluta

Ore 20.30

Proiezione, concerto | 60' circa

VISIONI | Romeo Castellucci – Societas Raffaello Sanzio

Paradiso, installazione (Avignon, 2008, video 3')

CIELO DI MARTE I | *Meccaniche celesti e altre voci*

Ensemble cantierezero
Stefania Amisano, Claudio Cristani, pianoforte
Marco Gasperini, elettronica, regia del suono
Riccardo Sellan, assistente alla regia del suono.

Fabio Nieder (1957)
"L'uomo strano mi ha riportato a Trieste piccola che non son nato morto",
Musica elettronica da *Thümmel oder die Verlöschung des Wortes*

Fabio Nieder (1957)
Ein abendliches Glockenspiel (I) – deutsches Volkslied in Kanonform (2010)
per pianoforte

Stefano Gervasoni (1962)
Altra voce. Omaggio a Robert Schumann, per pianoforte e dispositivo elettronico
trasparente (2015-17)

I. Luce ignota della sera II. Sirenenstimme III. Fiori soli rossi IV. Vogelgänger
V. Alba mentore

George Crumb (1929)
Celestial Mechanics. (Makrokosmos IV). Cosmic dances for amplified piano,
four hands (1979)

I. Alpha Centauri II. Beta Cygni III. Gamma Draconis IV. Delta Orionis

Ore 21. 45 | incontro con il pubblico, concerto | 60'

SALON | Conversazioni paradisiache | *Tempo reale*
Con un intervento di Luca Cossettini, musicologo (Università di Udine) e la
partecipazione degli artisti ospiti della serata. Moderazione di Giovanni Leghissa.

VISIONI | Claudio Bellini & Michele Deiana (VER-V)
Rivers (video, 2021, 5').
Commissione di cantierezero per Teatri del suono /Paradiso.

a seguire

CIELO DI MARTE II | *Echo x Echo*

Clémence Martel, soprano
Alessandro Ratoci, elettronica in tempo reale, regia del suono
Syd Reynal, elettronica in tempo reale, dispositivo robotico
Marko Jugovic vibrafono

Philippe Manoury (1952)
Le Livre des Claviers (1987 -1988), IV

Philippe Manoury (1952)
En écho per soprano e dispositivo elettronico in tempo reale (1993-94)
da un poema di Emmanuel Hocquart
Versione per soprano, elettronica e dispositivo robotico
Prima esecuzione assoluta della nuova versione.

1. La rivière 2. Un jardin 3. Broadway 4. Mea lux 5. Betty 6. Mon visage 7. La table

Ore 23.00
Elettronica, video | 30'
CIELO DI MARTE III | Furtherset (VER-V)
Live set, video in tempo reale.

Furtherset è il progetto musicale di Tommaso Pandolfi. La sua musica e le esibizioni dal vivo sono un invito aperto a immergersi in un mondo sonoro costruito senza sosta da armonie stratificate e avvolgenti, modulazioni in movimento e voci campionati.



11

Lunedì 1 novembre 2021

Trieste, Magazzino 26 / Sala Luttazzi

Dalle ore 11.00 | installazioni sonore e multimediali

Syd Reynal & Claudio Weidmann

Stay! / Da(t)ti al Paradiso

Installazioni interattive multimediali

Commissione di cantierezero per Teatri del suono / Paradiso, in collaborazione con Equipe ICI (Information, Communication, Imaging) ETIS (Francia)

Riccardo Sellan (VER-V)

Elii, Installazione sonora

Commissione di cantierezero per Teatri del suono / Paradiso.

Ore 11.30

Incontro con il pubblico e performance multimediale | 70'

SALON | Conversazioni paradisiache | *Potere I*

Con un intervento di Giovanni Leghissa e con la partecipazione dei compositori Riccardo Dapelo e Riccardo Vaglini.

a seguire

Riccardo Dapelo, elettronica, video, composizione

Riccardo Vaglini, performer, composizione

Maladetto fiore. Trittico in video-loop da un'idea di Riccardo Vaglini (2019)

0. *Mercena Mercende* Performance interattiva da Dante e Pasolini

Riccardo Vaglini lettura | Riccardo Dapelo elettronica

1. *Eran l'ombre dolenti ne la ghiaccia* Inferno XXXII, v. 35

Video e musica: Riccardo Dapelo

2. *Con passi lenti e scarsi...* Purgatorio XX, v. 16

Video e musica: Andrea Nicoli

3. *Maladetto fiore* Paradiso IX, v. 130

Video: Valentina Merzi | Musica: Riccardo Vaglini |

Voce e virgine registrati: Marija Jovanović

In collaborazione con Kairòs Arte e Spettacolo – Dante 2021 Ravenna Festival

Ore 16.30

Proiezioni e incontro con il pubblico | 50'

SALON | Conversazioni paradisiache | *Il suono visibile*

Con un intervento di Roberto Calabretto, musicologo, e con la partecipazione degli artisti del gruppo VER-V. Moderazione di Giovanni Leghissa.

VISIONI | Jean Epstein

Le Tempéstaire (1947), cortometraggio, B/N, sonoro, 20'

VISIONI | Claudio Bellini & Michele Deiana (VER-V)

Rivers (video, 2021, 5'). Commissione di cantierezero per Teatri del suono / Paradiso

VISIONI | Michele Deiana (VER-V)

Among waters (video, 2021). Rimontaggio e sonorizzazione di estratti dal film *Inferno* (Milano Films, 1911). Commissione di cantierezero per Teatri del suono / Paradiso. Prima visione assoluta

Ore 17. 45

Incontro con il pubblico e concerto | 50' circa

SALON V | Conversazioni paradisiache | *Radici, rituali*

Conversazione con Fabio Nieder, compositore. Con la partecipazione di Roberto Calabretto, musicologo (Università di Udine).

a seguire

VISIONI | Romeo Castellucci – Societas Raffaello Sanzio

Paradiso, installazione (Avignon, 2008, video 3')

CIELO DI MARTE IV | *Wath is the word ...*

Clémence Martel, soprano

Claudio Cristani, pianoforte

Riccardo Sellan, regia del suono

Fabio Nieder (1957)

Due canzoni popolari slovene del territorio di Trieste (2011) per voce femminile e pianoforte

1. Ljubica po vodo j' šla 2. Eno dreuce

Fabio Nieder (1957)

Lieder von der Liebe zur Erde (1996-2006) per soprano e pianoforte

1. O Erd (Hölderlin) 2. Verwandlungslid / Was (Rilke)

Brandon Lincoln Snyder

Abnunc per voce, elettronica e proiezione (2021)

Prima esecuzione italiana

Arne Mellnäs (1933)

Omnia Tempus Habent, per voce sola

Luigi Nono (1924 - 1990)

Frammenti da *La fabbrica illuminata* (1964) per soprano ed elettronica

Ore 18. 45

Incontro con il pubblico e concerto multimediale | 90'

Teatri del suono LAB | Philosophy Kitchen

Teatrum. Riflessi, rispecchiamenti.

Secondo episodio: *Mappe*, di Mauro Balestrieri (video, 5')

SALON | Conversazioni paradisiache

Giovanni Leghissa in dialogo con gli artisti di VER-V (Venice Electroacoustic Rendez- Vous).

a seguire

CIELO DI MARTE V | *Ipersferu*

VER-V. Venice Electroacoustic Rendez- Vous

Claudio Bellini, video

Michele Deiana, composizione, video

Giovanni Dinello, composizione, elettronica, performance

Tommaso Pandolfi, composizione, elettronica

Paolo Piaser, composizione, elettronica

Riccardo Sellan, composizione, elettronica

con la partecipazione di Gabriella Petruzzi e Martino Luxich, saxofoni

Michele Deiana e Claudio Bellini (VER-V)

Rivers (video, 2021)

Commissione di cantierezero per Teatri del suono / Paradiso

Giovanni Dinello (VER-V)

Iperfera, per pianoforte aumentato ed elettronica (2021)

Commissione di cantierezero per Teatri del suono / Paradiso .

Prima esecuzione assoluta

Michele Deiana (VER-V) *Among waters*, (video, 2021).

Rimontaggio e sonorizzazione di estratti dal film *Inferno* (Milano Films, 1911).

Commissione di cantierezero per Teatri del suono / Paradiso

Paolo Piaser (VER-V)

Inter, per saxofoni e live electronics (2021)

Commissione di cantierezero per Teatri del suono / Paradiso.

Prima esecuzione assoluta

Improvvisazioni elettroniche di Riccardo Sellan e Tommaso Pandolfi .

Con il contributo di Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia.

Progetto Giovani artisti in residence / VER-V. Venice Electroacoustic Rendez-Vous



12

Sabato 6 novembre 2021

Trieste, Magazzino 26 | Sala Luttazzi

Dalle 17.30 | installazioni sonore e multimediali

Syd Reynal & Claudio Weidmann

Stay! / Da(t)ti al Paradiso

Installazioni interattive multimediali

Commissione di cantierezero per Teatri del suono / Paradiso, in collaborazione con Equipe ICI (Information, Communication, Imaging) ETIS (Francia)

Riccardo Sellan (VER-V)

Elii, Installazione sonora

Commissione di cantierezero per Teatri del suono / Paradiso.

Ore 18.00

Incontro con il pubblico | concerto | 45'

Teatri del suono LAB | Philosophy Kitchen

Teatrum. Riflessi, rispecchiamenti.

Terzo episodio: *Enciclopedia*, di Mauro Balestrieri (video, 5')

SALON | Conversazioni paradisiache | Potere II

Con un intervento di Giovanni Leghissa e la partecipazione di Fabio Cifariello Ciardi, compositore e Michele Marco Rossi, violoncellista.

CIELO DI MARTE VI | *Background checks*

Michele Marco Rossi, violoncello

Fabio Cifariello Ciardi, regia del suono

Edison Studio, produzione video

Fabio Cifariello Ciardi (1960)

Piccoli Studi sul Potere

per violoncello, video e voce pre-registrata

Obama 06_04_2009 dai Piccoli Studi sul Potere (2010)

Little studies on background checks I (2018)

Little studies on background checks II (2019). Prima esecuzione assoluta

Ore 19.00

Incontro con il pubblico | concerto | 50'

SALON | Conversazioni paradisiache | *Infiniti possibili*

Giovanni Leghissa, filosofo, in dialogo con Elena Gabbrielli, flautista, e Anna Clare Hauf, mezzosoprano.

VISIONI | Romeo Castellucci – Societas Raffaello Sanzio

Paradiso, installazione (Avignon, 2008, video 3')

CIELO DI MARTE VII | *Nella profonda e chiara sussistenza...*

Anna Clare Hauf, voce

Elena Gabbrielli, flauto

Salvatore Sciarrino (1947)

La perfezione di uno spirito sottile, per flauto e voce

Con il sostegno del Forum austriaco di Cultura, Milano

Ore 21.00

Incontro con il pubblico e concerto | 90'

SALON | Conversazioni paradisiache | *L'orecchio di Dante*

Con un intervento di Daniele Torelli, musicologo.

Moderazione di Giovanni Leghissa.

a seguire

VISIONI | Claudio Bellini & Michele Deiana (VER-V)

Rivers (video, 2021, 5').

Commissione di cantierezero per Teatri del suono /Paradiso

CIELO DI MARTE VIII | *Echoes from the Other*

Ensemble NeuRaum. Bruno Strobl, direttore

Robert Rasch, violoncello

Marco Gasperini, regia del suono

Riccardo Sellan, assistente alla regia del suono

Roozbeh Nafisi (1979)
Segadeh, per ensemble (2020)
Prima esecuzione italiana

Bruno Strobl (1949)
aus der Reihe... 2. Konzert für Violoncello und Ensemble (2020)
Prima esecuzione italiana

Alexander Kaiser (1985)
Echoes from the Other, per ensemble ed elettronica (2021)
Prima esecuzione italiana

Fabio Nieder (1957)
6 Elegien per violino principale, archi, acordeon e percussione (1996-97)

Ensemble NeuRaum
Ulrike Münzer-Jurkowsitsch, flauto
Thomas Unterrauner, clarinetto
Hemma Pleschberger-Schmölzer, Hackbrett
Christiane Meschnig-Sommer, Zither
Christoph Hofer, Akkordeon
Anja Wobak-Eder, Daniel Perez Trujillo, violini
Tatyana Stancheva, viola
Robert Rasch, violoncello
Juan Pablo Hasbun, contrabbasso
Dario Savron, percussioni

Con il sostegno del Forum austriaco di Cultura, Milano e del Dipartimento della Cultura della Regione Carinzia (A)
In collaborazione con IGMN (Internationale Gesellschaft für Neue Musik) Austria

Ore 22.30
Incontro con il pubblico | performance elettronica, video | 45'

SALON | Conversazioni paradisiache | Finissage
Giovanni Leghissa dialoga con gli artisti e gli ospiti della serata.

a seguire

CIELO DI MARTE IX | Fuoco (30')
mg.mas, elettronica, video in tempo reale

Invarianze belliche: preliminari a "L'arte della guerra" (2016 – ...)
per sistema elettroacustico di retroazione ed immagini.

